

the subject, le sujet;  
to be earned, à gagner,  
smirking (smērking), patelin;  
the mien, l'air;  
rōguish, de fripon;  
to pōint out, révéler;  
the commānder, le commandant;  
the quantity (a=ō), la quantité;  
the trūnk, le tronc;  
the oak, le chêne;  
the fir (fēr) trēe, le sapin;  
tāy, imparf. de to lie, être placé;  
all togēther (o=ū), ensemble;  
to bring, rapporter;  
thānks, le remerciement;  
the tréachery, la trahison;  
one (wūn) mūst, il faut;  
to stānd in nēed, avoir besoin;  
the gibbet, le gibet.

101.

## Le glouton.

Sincērely, sincērement;  
the wēlfāre, le bien;  
the pēople, le peuple;  
the pōwer, le pouvoir;  
endūrable, supportable;  
ēven, même;  
the poor (pūr), les pauvres;  
he was often (ōfn) hēard to say,  
souvent on l'entendait dire;  
to rést, se reposer;  
to succēed, parvenir,  
sō fār (si loin) à ce que;  
ēach, chacun;  
a fōwl, une poule;  
there was brōught, on amēna;  
the curiōsity, la curiosité, la mer-  
veille;  
ōnly, ne—que;  
pōwers, talent,

of ēating, de manger;  
to exprēss, manifester;  
the glūtton, le glouton;  
to réckon, compter;  
handsome (hānsūm), joli;  
to rejōice, se réjouir;  
the idēa, l'idée;  
of sātisfying, de satisfaire;  
for once (wūns), une fois;  
mōnstrous, énorme;  
cōstly food (fūd), des mets exquis;  
the intērvue, l'entrevue;  
turned out otherwise (ūtHerwiz),  
prit une autre tournure;  
trūe, vrai;  
to enquire, demander;  
pēople, des personnes;  
prōudly, fièrement;  
astōnishing, étonnant;  
shāking his hēad, en secouant  
la tête;  
the stōmach (stūmūk), l'estomac;  
ēating, le repas;  
rāTher, un peu;  
pāinful (ū), pénible;  
indēed vraiment;  
to interrūpt, interrompre;  
scārcely, à peine;  
dōn't = do not;  
to sēem, sembler;  
to like, aimer;  
to turn (tērn), s'adresser;  
the cōurtier, le courtisan;  
the kingdōm, le royaume;  
I should have no chōice left, je  
n'aurais pas d'autre parti à  
prendre;  
to have them hūng, de les faire  
pendre;  
to be fōund, à trouver;  
to fēed, nourrir;  
withōut working (wērking), sans  
qu'il travaille.  
to tōlerate, tolérer.

## RECUEIL DE MOTS.

## L'HOMME.

A mān, un homme;	the néck, le cou;
the bōdy, le corps;	the shōulder, l'épaule;
the hēad, la tête;	the bāck, le dos;
the face, le visage;	the ārm, le bras;
the hāir, les cheveux;	the hānd, la main;
the forehead (fōred), le front;	the finger, le doigt;
the eye, l'œil;	the nāil, l'ongle;
the nōse, le nez;	the brēast, la poitrine;
the ear, l'oreille;	the heārt, le cœur;
the mōuth, la bouche;	the stomach (stūmūk), l'estomac;
the chin, le menton;	the lég, la jambe;
the bēard, la barbe;	the foot (fūt), le pied;
the lip, la lèvre;	the knee (nē), genou;
the tooth (tūth), la dent;	the tōe, le doigt du pied;
the tēeth, les dents;	the brāin, le cerveau;
the tongue (tūng), la langue;	the blood (blūd), le sang.

## LA VILLE.

The city, the tōwn, la ville;	the pōst—ōffice, la poste;
the sūburb, le faubourg;	the cūstom—house, la douane;
the gāte, la porte;	the thēatre le théâtre;
the squāre, la place;	the exchānge, la bourse;
the mārket, le marché;	the hōspital, l'hôpital;
the strēet, la rue;	the inn, l'auberge;
the pāvemēt, le pavé;	the hotel, l'hôtel;
the hōuse, la maison;	the cōffee—house, le café;
the church (chērch), l'église;	the bridge, le pont;
the castle (cās'l), le château;	the fōrtress, la forteresse;
the stēeple, le clocher;	the pōrt, le port;
the ārsenal, l'arsenal;	the environs, les environs.

## LA MAISON.

The hóuse, <i>la maison</i> ;	the wäll, <i>le mur</i> ;
the door (dör), <i>la porte</i> ;	the chimney, <i>la cheminée</i> ;
the löck, <i>la serrure</i> ;	the cèiling, <i>le plafond</i> ;
the kèy, <i>la clef</i> ;	the floor (flör), <i>le plancher</i> ;
the bëll, <i>la sonnette</i> ;	the kitchen, <i>la cuisine</i> ;
the stäircase, <i>l'escalier</i> ;	the cèllar, <i>la cave</i> ;
the stéps, <i>les marches</i> ;	the gárret, <i>le grenier</i> ;
the room (rüm), <i>la chambre</i> ;	the roof (rûf), <i>le toit</i> ;
the håll, <i>la salle</i> ;	the yârd, <i>la cour</i> ;
the window, <i>la fenêtré</i> ;	the gârden, <i>le jardin</i> ;
the stöve, <i>le poêle</i> ;	the stâble, <i>l'écurie</i> ;
the lârder, <i>le garde-manger</i> ;	the wèll, <i>le puits</i> .

## LES MEUBLES.

The tàble, <i>la table</i> ;	the pillow, <i>l'oreiller</i> ;
the châir, <i>la chaise</i> ;	the shèet, <i>le drap de lit</i> ;
the looking- (lûking) glâss, <i>le miroir</i> ;	the curtains (kértinz), <i>les rideaux</i> ;
the cup-board (cüberd), <i>l'armoire</i> ;	the cúp, <i>la tasse</i> ;
the chést of drawèrs, <i>la commode</i> ;	the tàble-clöth, <i>la nappe</i> ;
the cándle-stick, <i>le chandelier</i> ;	the nápkín, <i>la serviette</i> ;
the spoon (spün), <i>la cuiller</i> ;	the tówel, <i>l'essuie-main</i> ;
the förk, <i>la fourchette</i> ;	the snüffers, <i>les mouchettes</i> ;
the knife (nif), <i>le couteau</i> ;	the plâte, <i>l'assiette</i> ;
the picture, <i>le tableau</i> ;	the glâss, <i>le verre</i> ;
the béd, <i>le lit</i> ;	the bóttle, <i>la bouteille</i> ;
the máttress, <i>le matelas</i> ;	the bâskét, <i>le panier</i> ;
	the china, <i>la porcelaine</i> ;
	the désk, <i>le pupitre</i> .

## LES VÊTEMENTS.

A côat, <i>un habit</i> ;	the lady's boot, <i>la bottine</i> ;
the göwn } <i>la robe</i> ;	the slipper, <i>la pantoufle</i> ;
the dréss } <i>la robe</i> ;	a shift, <i>une chemise de femme</i> ;
the clöak, <i>le manteau</i> ;	a shirt (shêrt), <i>une chemise d'homme</i> ;
the waistcoat (wéscut), <i>le gilet</i> ;	the àpron (âpèrn), <i>le tablier</i> ;
the jácket, <i>la veste</i> ;	the glove (o = ú), <i>le gant</i> ;
the stöcking, <i>le bas</i> ;	the ring, <i>la bague</i> ;
the shoe (shü), <i>le soulier</i> ;	laces, <i>des dentelles</i> ;
the boot (bü), <i>la botte</i> ;	

the handkerchief (hánkerchif), <i>le mouchoir</i> ;	the umbrélla, <i>le parapluie</i> ;
the hát, <i>le chapeau d'homme</i> ;	the párasol, <i>le parasol</i> ;
the bônnet, <i>le chapeau de femme</i> ;	the fân, <i>l'éventail</i> ;
the cáp, <i>la casquette</i> ;	the walking (wáking)-stick, <i>la canne</i> ;
the watch (wótch), <i>la montre</i> ;	the purse (pèrs), <i>la bourse</i> ;
	the spèctacles, <i>les lunettes</i> .

## LES ALIMENTS.

Some (süm) bréad, <i>du pain</i> ;	mústard, <i>de la moutarde</i> ;
some flöur, <i>de la farine</i> ;	sált, <i>du sel</i> ;
the mèat, <i>la viande</i> ;	ôi, <i>de l'huile</i> ;
some ròast-mèat, <i>du rôti</i> ;	vinegar, <i>du vinaigre</i> ;
some vèal, <i>du veau</i> ;	pépper, <i>du poivre</i> ;
some bèef, <i>du bœuf</i> ;	bütter, <i>du beurre</i> ;
some mútton, <i>du mouton</i> ;	chèese, <i>du fromage</i> ;
some pörk, <i>du porc</i> ;	milk, <i>du lait</i> ;
a hám, <i>un jambon</i> ;	crèam, <i>de la crème</i> ;
grèen végetables, <i>des légumes verts</i> ;	wine, <i>du vin</i> ;
the sòup, <i>le potage</i> ;	bèer, <i>de la bière</i> ;
the white-héaded cábbage, <i>les choux blancs</i> ;	the bréakfast, <i>le déjeuner</i> ;
potatoes, <i>des pommes de terre</i> ;	díaner, <i>le diner</i> ;
grèen péase, <i>des pois verts</i> ;	white bréad, <i>du pain blanc</i> ;
the fish, <i>le poisson</i> ;	a ròll, <i>un petit pain</i> ;
the pie, <i>le pâté</i> ;	cake, <i>du gâteau</i> ;
an égg, <i>un œuf</i> ;	súpper, <i>le souper</i> ;
sálad, <i>de la salade</i> ;	lúncheon, <i>le goûter</i> ;
	fruit, <i>du fruit</i> .

## LES QUADRUPÈDES.

An ánimál, <i>un animal</i> ;	the óxen, <i>les bœufs</i> ;
the hórse, <i>le cheval</i> ;	the búll, <i>le taureau</i> ;
the áss, <i>l'âne</i> ;	the ców, <i>la vache</i> ;
the dóg, <i>le chien</i> ;	the shèep, <i>la brebis</i> ;
the cát, <i>le chat</i> ;	the lamb (lám), <i>l'agneau</i> ;
the móuse, <i>la souris</i> ;	the squírrél (i = è), <i>l'écureuil</i> ;
the míce, <i>les souris</i> ;	the àpe, <i>le singe</i> ;
the rát, <i>le rat</i> ;	the stág, <i>le cerf</i> ;
the mòle, <i>la taupe</i> ;	the ròe, <i>le chevreuil</i> ;
the óx, <i>le bœuf</i> ;	the fóx, <i>le renard</i> ;

the wolf (wülf), *le loup*;  
 the beär, *l'ours*;  
 the lion, *le lion*;

the cåmel, *le chameau*;  
 the élephant, *l'éléphant*;  
 the tiger, *le tigre*.

## LES OISEAUX.

A bird (bërd), *un oiseau*;  
 the cóck, *le coq*;  
 the hén, *la poule*;  
 the püllet, *le poulet*;  
 the swan (swón), *le cygne*;  
 the goose (güss), *l'oie*;  
 the gèese (ss), *les oies*;  
 the dúck, *le canard*;  
 the pigeon (pidjin), *le pigeon*;  
 the péacock, *la paon*;  
 the péahen, *la paonne*;  
 the quåil, *la caille*;

the snipe, *la bécasse*;  
 the pårtridge, *la perdrix*;  
 the fiëldfåre, *la grive*;  
 the lårk, *l'alouette*;  
 the swallow (swóllo), *l'hiron-*  
*delle*;  
 the siskin, *le verdier*;  
 the nightingale (nítingål), *le*  
*rossignol*;  
 the cháffinch, *le pinson*;  
 the spårrow, *le moineau*;  
 the stórck, *la cigogne*.

## LES POISSONS ETC.

The fish, *le poisson*;  
 the pike, *le brochet*;  
 the salmon (såmun), *le saumon*;  
 the cårp, *la carpe*;  
 the ténch, *la tanche*;  
 the èel, *l'anguille*;  
 the tróut, *la truite*;  
 the hérring, *le hareng*;  
 the ôyster, *l'huître*;  
 the muscle (músl), *la moule*;  
 the cråb, *l'écrevisse*;  
 the snåke, *le serpent*;

the toåd, *le crapaud*;  
 the fróg, *la grenouille*;  
 the worm (wërm), *le ver*;  
 the cåterpillar, *la chenille*;  
 the ånt, *la fourmi*;  
 the spider, *l'araignée*;  
 the bèetle, *le scarabée*;  
 the mày-flÿ, *le hanneton*;  
 the flÿ, *la mouche*;  
 the wasp (wósp), *la guêpe*;  
 the bée, *l'abeille*;  
 the bútterflÿ, *le papillon*.

## LES MÉTIERS.

The tràde, *le métier*;  
 a wórkmån (o=ë), *un ar-*  
*tisan*;  
 the måster, *le maître*;  
 the journeyman, *le compagnon*;  
 the apprentice, *l'apprenti*;  
 the bútcher, *le boucher*;

the bàker, *le boulanger*;  
 the miller, *le meunier*;  
 the hátter, *le chapelier*;  
 the fáilor, *le tailleur*;  
 the shoe- (shu) maker, *le cor-*  
*donnier*;  
 the bárber, *le barbier*;

the jóiner, *le menuisier*;  
 the cårpenter, *le charpentier*;  
 the glåzier, *le vitrier*;  
 the wèaver, *le tisserand*;  
 the bråzier, *le chaudronnier*;  
 the ròpe-måker, *le cordier*;  
 the lóck-smith, *le serrurier*;  
 the smith, *le forgeron*;  
 the fárrier, *le maréchal ferrant*;  
 the såddler, *le sellier*;  
 the màson (ss), *le maçon*;  
 the cooper (cúper), *le tonnelier*;

the tånner, *le tanneur*;  
 the túrner, *le tourneur*;  
 the dÿer, *le teinturier*;  
 the pótter, *le potier*;  
 the mërchant, *le marchand*;  
 the bookseller (bük), *le li-*  
*braire*;  
 the bookbinder (bükbinder), *le*  
*relieur*;  
 the pédlar, *le colporteur*;  
 the séamstress, *la couturière*;  
 the låundress, *la blanchisseuse*.

## LA CAMPAGNE.

The cóuntry, *la campagne*;  
 the húsbåndry, *l'agriculture*;  
 the village, *le village*;  
 a fårn, *une ferme*;  
 a cóuntry-sèat, *une maison de*  
*campagne*;  
 an eståte, *une terre*;  
 the péasant, *le paysan*;  
 the cóttage, *la chaumière*;  
 the bårn, *la grange*;  
 the fiëld, *le champ*;  
 the plough (plóu), *la charrue*;  
 the whèat, *le froment*;  
 the rÿe, *le seigle*;

the bårley, *l'orge*;  
 the óats, *l'avoine*;  
 an èar, *un épi*;  
 the shèaf, *la gerbe*;  
 the hårvest, *la moisson*;  
 the méadow, *la prairie*;  
 the hày, *le foin*;  
 the hày-måking, *la fenaison*;  
 cáttle, *gros bétail*;  
 småll cáttle, *menu bétail*;  
 a flóck of shèep, *un troupeau*  
*de moutons*;  
 the hërdsman, *le vacher*;  
 the shepherd (shéperd), *le berger*.

## LES ARBRES, LES FLEURS ET LES FRUITS.

A trée, *un arbre*;  
 an åpple-trée, *un pommier*;  
 a peår-trée, *un poirier*;  
 a plúm-trée, *un prunier*;  
 a chërry-trée, *un cerisier*;  
 a nút-trée, *un noyer*;  
 an åpple, *une pomme*;  
 a peår, *une poire*;  
 a plúm, *une prune*;  
 a chërry, *une cerise*;  
 a nút, *une noix*;

a péach, *une pêche*;  
 an åpricot, *un abricot*;  
 gråpes, *des raisins*;  
 grócer's cúrrants, *raisins de*  
*Corinthe*;  
 réd or white cúrrants, *des*  
*groseilles, rouges ou blan-*  
*ches*;  
 gooseberries (güzberri), *des*  
*groseilles à maquereau*;  
 stråwberries, *des fraises*;

raspberries (rázberiz), *des framboises*;  
 a swèet orange (órinj), *une orange douce*;  
 a lémon, *un citron*;  
 the almond (ámund), *l'amande*;  
 the oak, *le chêne*;  
 the fir (fër), *le pin*;  
 the pine-trée, *le sapin*;  
 the béech, *le hêtre*;  
 the élm, *l'orme*;  
 the póplar, *le peuplier*;  
 the lime-trée, *le tilleul*;  
 the flówer, *la fleur*;  
 the ròse, *la rose*;

the pink, *l'œillet*;  
 the túlip, *la tulipe*;  
 the lily, *le lis*;  
 the stóck, *la giroflée*;  
 the violet, *la violette*;  
 the lily of the vally, *le muquet*;  
 the cõrnflower, *le bluet*;  
 the lilac, *le lilas*;  
 the súnflower, *le tournesol*;  
 the honey (húni)-súckle, *la chèvre-feuille*;  
 the heárt's-case, *la pensée*;  
 a nõsegày, *un bouquet*.

## LE TEMPS.

A yèar, *un an*;  
 the month (múnth), *le mois*;  
 the wèek, *la semaine*;  
 the dày, *le jour*;  
 the sèason, *la saison*;  
 spring, *le printemps*;  
 summer, *l'été*;  
 autumn (átum), *l'automne*;  
 winter, *l'hiver*;  
 Jánuary, *janvier*;  
 Fébruary, *février*;  
 Mårch, *mars*;  
 Ápril, *avril*;  
 May, *mai*;  
 Júné, *juin*;  
 Julý, *juillet*;  
 Áugust, *août*;  
 Septémber, *septembre*;  
 Octóber, *octobre*;  
 Novémber, *novembre*;  
 Décémber, *décembre*;  
 Súnday, *dimanche*;  
 Monday (múndà), *lundi*;  
 Túesday, *mardi*;

Wednesday (wénzdà), *mercredi*;  
 Thúrsday, *jeudi*;  
 Friday, *vendredi*;  
 Sáaturday, *samedi*;  
 the hour (óur), *l'heure*;  
 half (háf) an hour, *une demi-heure*;  
 a quárter of an hour, *un quart d'heure*;  
 the minute (minit), *la minute*;  
 the sécond, *la seconde*;  
 the mómént, *le moment*;  
 the mórning, *le matin*;  
 the noon (nú), *le midi*;  
 áfter-noon, *après-midi*;  
 the èvening, *le soir*;  
 the night (nit), *la nuit*;  
 the twilight (lit), *le crépuscule*;  
 súnrise, *le lever du soleil*;  
 súnsét, *le coucher du soleil*;  
 a working (wérking)-day ou wèek-day, *un jour ouvrier*;  
 a hóliday, *un jour de fête*;

New-Yèar's Day, *le jour de l'an*;  
 Lént, *carême*;  
 Pásson Wèek, *la semaine sainte*;  
 Máunday Thúrsday, *jeudi saint*;  
 Good (güd)-Friday, *vendredi saint*;  
 Éaster, *Pâques*;

the pássover, *la pâque*;  
 Whítsuntide, *la Pentecôte*;  
 Midsúmmèr-day, *la St.-Jean*;  
 Ascénsion-day, *l'Ascension*;  
 Michaelmas (mikelmús), *la St.-Michel*;  
 Christmas (krísmus), *Noël*;  
 the ève, *la veille*.

## LA NATURE.

The úniverse, *l'univers*;  
 an élément, *un élément*;  
 the áir, *l'air*;  
 the fire, *le feu*;  
 the éarth, *la terre*;  
 the wáter, *l'eau*;  
 the world (wérld), *le monde*;  
 the ský, *le ciel*;  
 the stár, *l'étoile*;  
 the sún, *le soleil*;  
 the moon (mún), *la lune*;  
 the light (lit), *la lumière*;  
 the dárkness, *l'obscurité*;  
 the shádw, *l'ombre*;  
 a ráinbòw, *un arc-en-ciel*;  
 the wármth, *la chaleur*;  
 the còld, *le froid*;  
 a flásh of lightning (litning), *un éclair*;

the thúnder, *le tonnerre*;  
 a clóud, *un nuage*;  
 a tèmpest, *une tempête*;  
 a stórm, *un orage*;  
 the ráin, *la pluie*;  
 the snòw, *la neige*;  
 the fróst, *la gelée*;  
 the háil, *la grêle*;  
 the ice, *la glace*;  
 the wind, *le vent*;  
 èast, *l'est*;  
 wést, *l'ouest*;  
 sòuth, *le sud*;  
 nórth, *le nord*;  
 the òcean, *l'océan*;  
 the sèa, *la mer*;  
 the island (ílund), *l'île*;  
 the ríver, *le fleuve*;  
 a láke, *un lac*.

## LA FAMILLE.

The fámily, *la famille*;  
 the relátions, *les parents*;  
 the fáther, *le père*;  
 the móther (o = ú), *la mère*;  
 the son (sún), *le fils*;  
 the dáughter (däter), *la fille*;  
 the bróther (o = ú), *le frère*;  
 the síster, *la sœur*;  
 the grándfather, *le grand-père*;

the grándmóther, *la grand-mère*;  
 the stép-fáther, } *le beau-père*;  
 the fáther-in-láw, }  
 the stép-móther, } *la belle-*  
 the móther-in-láw, } *mère*;  
 the stép-son, *le beau-fils*;  
 the son-in-láw, *le gendre*;  
 the stép-dáughter, } *la belle-*  
 the dáughter-in-láw, } *fille*;

the brother-in-lāw, *le beau-frère*;  
 the sister-in-lāw, *la belle-sœur*;  
 the grand-son, *le petit-fils*;  
 the grand-daughter, *la petite-fille*;  
 the úncle, *l'oncle*;  
 the áunt, *la tante*;  
 the cousin (cúzn), *le cousin*;  
 the (female) cousin, *la cousine*;  
 the nephew (névù), *le neveu*;  
 the nièce, *la nièce*;  
 the inténded húsband, *le futur*;  
 the inténded wife, *la future*;  
 the bridegroom (oo = ũ), *le fiancé*;

the bride, *la fiancée*;  
 the húsband, *le mari*;  
 the wife, *l'épouse*;  
 the wédding, *les noces*;  
 the marriage (máridj), *le mariage*;  
 the gódfather, *le parrain*;  
 the gódmother, *la marraine*;  
 the widower, *le veuf*;  
 the widow, *la veuve*;  
 a (mále) orphan, *un orphelin*;  
 a (female) orphan, *une orpheline*;  
 the (mále) neighbour (nábër), *le voisin*;  
 the (female) neighbour, *la voisine*.

## L'ÉTAT.

The pèople, *le peuple*;  
 the nàtion, *la nation*;  
 the góvernment (o = ũ), *le gouvernement*;  
 the constitution, *la constitution*;  
 the mónarchy (ch = k), *la monarchie*;  
 the mónarch (ch = k), *le monarque*;  
 the sovereign (súvrin), *le souverain*;  
 the émpereor, *l'empereur*;  
 the émpress, *l'impératrice*;  
 the kíng, *le roi*;  
 the quèen, *la reine*;  
 the prínce, *le prince*;  
 the príncess, *la princesse*;  
 the dùke, *le duc*;  
 the dúchess, *la duchesse*;  
 the còunt, the éarl, *le comte*;  
 the còuntess, *la comtesse*;  
 the knight (nit), *le chevalier*;

a knight of the gárter, *un chevalier de l'ordre de la jarretière*;  
 the ambássador, *l'ambassadeur*;  
 the repúblic, *la république*;  
 the parliament (pârliment), *le parlement*;  
 the Hóuse of Lórd's, *la chambre des pairs*;  
 the Hóuse of Cómmons, *la chambre des députés*;  
 the súbjet, *le sujet*;  
 a sláve, *un esclave*;  
 slávery, *l'esclavage*;  
 the soldíer (sòldjer), *le soldat*;  
 a clérgyman, *un ecclésiastique*;  
 the cítizen, *le citoyen*;  
*bourgeois*;  
 the péasant, *le paysan*;  
 the júdge, *le juge*;  
 the báilif, *le bailli*;  
 the lāwyer, *l'avocat*;  
 the execútioner, *le bourreau*.

## L'ÉCOLE.

Education, *l'éducation*;  
 the school (skul), *l'école*;  
 the bóarding-school, *le pensionnat*;  
 the scholar (skólër), *l'écolier*;  
 the púpil, *l'élève*;  
 the téacher, *le maître*;  
 the school-máster, *le maître d'école*; [*le proviseur*];  
 the héadmaster, *le principal*;  
 the lésson, *la leçon*;  
 the éxercise, *le thème*;  
 the translation, *la version*;  
 the mistáke, *la faute*;  
 the hólidays, *les vacances*;  
 the grámmar, *la grammaire*;

the dictionary, *le dictionnaire*;  
 a quíre, *une main (de papier)*;  
 a shèet of páper, *une feuille*;  
 a cópy-book, *un cahier*;  
 ink, *de l'encre*;  
 the inkstand, *l'encrier*;  
 a sánd-bóx, *un poudrier*;  
 the pén, *la plume*;  
 the penknife (pénnif), *le canif*;  
 the péncil, *le crayon*;  
 a pén case, *un étui à plumes*;  
 the líne, *la ligne*;  
 the mârgin, *la marge*;  
 the létter, *la lettre*;  
 the sýllable, *la syllabe*;  
 the word (wërd), *la parole*.

## VERTUS, VICES, PASSIONS.

Virtue (i = ë), *la vertu*;  
 vice, *le vice*;  
 sín, *le péché*;  
 pássion, *la passion*;  
 piety, *la piété*;  
 pity, *la pitié*;  
 crúelty, *la cruauté*;  
 trúth, *la vérité*;  
 fálsehood, (oo = ũ), *la fausseté*;  
 hypócrisy, *l'hypocrisie*;  
 sincérity, *la sincérité*;  
 the líe, *le mensonge*;  
 géntleness, *la douceur*;  
 pátiencie, *la patience*;  
 impátiencie, *l'impatience*;  
 cónfidence, *la confiance*;  
 mistrúst, *la méfiance*;  
 módesty, *la modestie*;  
 báshfulness (ũ), *la pudeur*;  
 impudence, *l'impudence*;  
 kíndness, *la bonté*;  
 málice, *la malice*;

humánity, *l'humanité*;  
 inhumánity, *l'inhumanité*;  
 frugálicity, *la frugalité*;  
 intémperance, *l'intempérance*;  
 jústice, *la justice*;  
 injústice, *l'injustice*;  
 grátitude, *la reconnaissance*;  
 ingrátitude, *l'ingratitude*;  
 complaisánee, *la complaisance*;  
 generócity, *la générosité*;  
 liberálicity, *la libéralité*;  
 honour (ónër), *l'honneur*;  
 cóurage, *le courage*;  
 váLOUR, *la valeur*;  
 còwardice, *la poltronnerie*;  
 pride, *la fierté*;  
 contémp't, *le mépris*;  
 haughtiness (hálines), *l'orgueil*;  
 humílicity, *l'humilité*;  
 ávarice, *l'avarice*;  
 cúnníng, *la ruse*;  
 vánity, *la vanité*;

ambition, *l'ambition*;  
 interest, *l'intérêt*;  
 disinterestedness, *le désintéres-  
 sement*;  
 boldness, *la hardiesse*;  
 constancy, *la constance*;  
 inconstancy, *l'inconstance*;  
 esteem, *l'estime*;  
 prodigality, *la prodigalité*;  
 laziness, *la paresse*;

activity, *l'activité*;  
 idleness, *l'oisiveté*;  
 ignorance, *l'ignorance*;  
 fidelity, *la fidélité*;  
 faithlessness, *l'infidélité*;  
 civility, *la civilité*;  
 rudeness, *la rudesse*;  
 order, *l'ordre*;  
 obedience, *l'obéissance*.

## PAYS, NATIONS, CAPITALES.

Europe, *l'Europe*;  
 Asia, *l'Asie*;  
 Africa, *l'Afrique*;  
 America, *l'Amérique*;  
 Australia, *l'Océanie, l'Austra-  
 lie*;  
 the East-Indies, *les Indes orien-  
 tales*;  
 the West-Indies, *les Indes oc-  
 cidentales*;  
 France, *la France*;  
 England (ingglund), *l'Angle-  
 terre*;  
 Scotland, *l'Ecosse*;  
 Ireland, *l'Irlande*;  
 Great-Britain, *la Grande-Bre-  
 tagne*;  
 Spain, *l'Espagne*;  
 Portugal, *le Portugal*;  
 Holland, *la Hollande*;  
 Belgium, *la Belgique*;  
 Germany, *l'Allemagne*;  
 Austria, *l'Autriche*;  
 Prussia, *la Prusse*;  
 Bavaria, *la Bavière*;  
 Saxony, *la Saxe*;  
 Hungary, *la Hongrie*;  
 Poland, *la Pologne*;  
 Sweden, *la Suède*;  
 Denmark, *le Danemark*;

Norway, *la Norvège*;  
 Switzerland, *la Suisse*;  
 Italy, *l'Italie*;  
 Naples, *Naples*;  
 Russia, *la Russie*;  
 Turkey (tërki), *la Turquie*;  
 Greece, *la Grèce*;  
 a European, *un Européen*;  
 an Asiatic, *un Asiatique*;  
 an African, *un Africain*;  
 an American, *un Américain*;  
 a Frenchman, *un Français*;  
 a Spaniard, *un Espagnol*;  
 a Portuguese, *un Portugais*;  
 an Englishman (ingglishman)  
*un Anglais*;  
 a Scotchman, *un Ecossais*;  
 an Irishman, *un Irlandais*;  
 a Dutchman, *un Hollandais*;  
 a German, *un Allemand*;  
 an Austrian, *un Autrichien*;  
 a Prussian, *un Prussien*;  
 a Saxon, *un Saxon*;  
 a Bavarian, *un Bavaois*;  
 a Hungarian, *un Hongrois*;  
 a Pole, *un Polonais*;  
 a Swede, *un Suédois*;  
 a Dane, *un Danois*;  
 a Norwegian, *un Norvégien*;  
 a Swiss, *un Suisse*;

an Italian, *un Italien*;  
 a Russian, *un Russe*;  
 a Turk, (tèrk), *un Turc*;  
 a Greek, *un Grec*;  
 a moor (mür), *un more*;  
 a negro, *un nègre*;  
 a Jew (dju), *un juif*;  
 London (lünd'n), *Londres*;  
 Brussels, *Bruzelles*;  
 Genoa, *Gènes*;

Leghorn, *Livourne*;  
 The Hague, *la Haye*;  
 Mentz, *Mayence*;  
 Athens, *Athènes*;  
 Algiers, *Alger*;  
 Basle, *Bâle*;  
 Lyons, *Lyon*;  
 Antwerp, *Anvers*;  
 Warsaw, *Varsovie*;  
 Cracow, *Cracovie*.

## ADJECTIFS.

White, *blanc*;  
 black, *noir*;  
 grey (grà), *gris*;  
 red, *rouge*;  
 yellow, *jaune*;  
 brown, *brun*;  
 green, *vert*;  
 blue, *bleu*;  
 crimson, *cramoisi*;  
 good (gud), *bon*;  
 bad, *mauvais*;  
 great, large, tall, *grand*;  
 little, small, *petit*;  
 big, *gros*;  
 lean, *maigre*;  
 sweet, *doux*;  
 bitter, *amer*;  
 cheerful (ü), *gai*;  
 sad, *triste*;  
 cold, *froid*;  
 warm, *chaud*;  
 clean, *propre*;  
 curious, *curieux*;  
 dark, *obscur*;  
 agreeable, *agréable*;

easy, *facile*;  
 difficult, *difficile*;  
 false, *faux*;  
 true, *vrai*;  
 weak, *faible*;  
 strong, *fort*;  
 famous, *fameux*;  
 reasonable, *raisonnable*;  
 free, *libre*;  
 fresh, *frais*;  
 full, *plein*;  
 generous, *généreux*;  
 high (hi), *haut*;  
 holy, *saint*;  
 idle, *oisif, paresseux*;  
 incredible, *incroyable*;  
 majestic, *majestueux*;  
 mortal, *mortel*;  
 mute, *muet*;  
 obedient, *obéissant*;  
 painful (ü), *douloureux*;  
 ugly, *laide*;  
 beautiful, fine, *beau*;  
 proud, *fier*;  
 sure (shür), *sûr*.

## VERBES.

To eat, *manger*;  
 to breakfast, *déjeuner*;

to sup, *souper*;  
 to be hungry, *avoir faim*;

to dine, <i>dîner</i> ;	to look (lūk) at, <i>regarder</i> ;
to be thirsty (thērsti), <i>avoir soif</i> ;	to percèive, <i>apercevoir</i> ;
to take tèa, <i>prendre du thé</i> ;	to feel, <i>sentir</i> ;
to püt on tåble, <i>servir</i> ;	to gò to see, } <i>aller voir</i> ,
to püt on tåble, <i>servir</i> ;	to cåll on, }
to pòur out, <i>verser</i> ;	to àsk, <i>demander</i> ;
to drink òff, <i>vider</i> ;	to bég, <i>prier</i> ;
to be at tåble, <i>être à table</i> ;	to refusè, <i>refuser</i> ;
to sit dôwn to tåble, <i>se mettre à table</i> ;	to hèar, <i>entendre</i> ;
to rise fróm tåble, <i>se lever de table</i> ;	to listen (lis'n) to, <i>écouter</i> ;
to gò to béd, <i>aller se coucher</i> ;	to spèak, <i>parler</i> ;
to be slèepy, <i>avoir sommeil</i> ;	to say, <i>dire</i> ;
to fäll aslèep, <i>s'endormir</i> ;	to talk (tāk), <i>causer</i> ;
to drèam, <i>rêver</i> ;	to pronôunce, <i>prononcer</i> ;
to awåke, <i>s'éveiller</i> ;	to tèll, <i>raconter</i> ;
to snòre, <i>ronfler</i> ;	to laugh (lâf), <i>rire</i> ;
to rise, <i>se lever</i> ;	to smile, <i>sourire</i> ;
to wash (wòsh), one's self (wúnsèlf), <i>se laver</i> ;	to wèep, <i>pleurer</i> ;
to comb (còm) one's håir, <i>se peigner</i> ;	to forbid, <i>défendre</i> ;
to brúsh, <i>brosser</i> ;	to òrder, <i>ordonner</i> ;
to clèan, <i>nettoyer</i> ;	to understand, <i>comprendre</i> ;
to gò, <i>aller</i> ;	to know (nò), <i>savoir</i> ;
to take a walk (wāk), <i>se promener</i> ;	to stúdy, <i>étudier</i> ;
to rún, <i>courir</i> ;	to lèarn, <i>apprendre</i> ;
to stóp, <i>s'arrêter</i> ;	to tèach, <i>enseigner</i> ;
to overtåke, <i>atteindre</i> ;	to write, <i>écrire</i> ;
to mèet, <i>rencontrer</i> ;	to rèad, <i>lire</i> ;
to gò úp, <i>monter</i> ;	to corrèct, <i>corriger</i> ;
to gò dôwn, <i>descendre</i> ;	to cópy, <i>copier</i> ;
to sét out, <i>partir</i> ;	to màke a fåir cópy, <i>mettre au net</i> ;
to lèap, <i>sauter</i> ;	to translåte, <i>traduire</i> ;
to swim, <i>nager</i> ;	to write (rit) wrong, <i>écrire faux</i> ;
to dånce, <i>danser</i> ;	to be miståken, <i>se tromper</i> ;
to ride, <i>aller à cheval</i> ;	to recollèct, <i>se rappeler</i> ;
to drive in a carriage (cáridj), <i>aller en voiture</i> ;	to remémber, <i>se souvenir</i> ;
to sèe, <i>voir</i> ;	to püt in mind, <i>faire souvenir</i> ;
	to lèave òff, <i>cesser</i> ;
	to gíve up, <i>abandonner</i> ;
	to prómise, <i>promettre</i> ;

to wait fòr, <i>attendre</i> ;	to sèll, <i>venare</i> ,
to dwèll, } <i>demeurer</i> ;	to óffer, <i>offrir</i> ;
to remàin, }	to pày, <i>payer</i> ;
to lòdge, <i>loger</i> ;	to accèpt, <i>accepter</i> ;
to buý, <i>acheter</i> ;	to òwe, <i>devoir</i> .

### TABLE DES VERBES IRRÉGULIERS.

REMARQUE. L'astérisque indique que le verbe se conjugue aussi régulièrement; p. e. to bereave, priver, a indifféremment bereaved et bereft.

INFINITIF.	IMPARFAIT.	PARTICIPE PASSÉ.
To bèat, <i>battre</i> ;	I bèat;	bèaten, bèat.
To burst (u=ë), <i>crever</i> ;	I burst;	burst.
To càst, <i>jeter</i> ;	I càst;	càst.
To còst, <i>coûter</i> ;	It còst;	còst.
To cút, <i>couper</i> ;	I cút;	cút.
To hit, <i>frapper</i> ;	I hit;	hit.
To hurt (hért), <i>blesser</i> ;	I hurt;	hurt.
To *knít (nít), <i>tricoter</i> ;	I knít;	knít.
To lét, <i>laisser</i> ;	I lét;	lét.
To püt, <i>mettre</i> ;	I püt;	püt.
To rèad, <i>lire</i> ;	I rèad;	rèad.
To ríd, <i>débarrasser</i> ;	I ríd;	ríd.
To sét, <i>poser</i> ;	I sét;	sét.
To shéd, <i>verser</i> ;	I shéd;	shéd.
To shréd, <i>hacher</i> ;	I shréd;	shréd.
To shút, <i>fermer</i> ;	I shút;	shút.
To *slít, <i>fendre</i> ;	I slít;	slít.
To spít, <i>cracher</i> ;	I spít;	spít.
To splít, <i>fendre</i> ;	I splít;	splít.
To sprèad, <i>étendre</i> ;	I sprèad;	sprèad.
To swéat, <i>suer</i> ;	I swéat;	swéat.
To thrúst, <i>pousser</i> ;	I thrúst;	thrúst.
<hr/>		
To flèe, <i>s'enfuir</i> ;	I fléd;	fléd.
To hèar, <i>entendre</i> ;	I hèard;	hèard.
To lày, <i>poser</i> ;	I làid;	làid.
To pày, <i>payer</i> ;	I pàid;	pàid.
To say, <i>dire</i> ;	I said (séd);	said (séd).
To *stày, <i>rester</i> ;	I stàid;	stàid.